

# Aktive Reisen für Genießer

## Die Höhepunkte Panamas und Nicaraguas

**Koloniale Schätze, Vulkane, Seen, Dschungel, Strände,  
Panamakanal und grandiose Städte**

**18 tägige Erlebnisrundreise vom 08. – 25.11.17**



**Vulcan Concepción**

Lassen Sie sich bei dieser 18- tägigen Rundreise von der Schönheit Panamas und Nicaraguas verzaubern!  
**Von Frankfurt** fliegen Sie **direkt** nach **Panama Stadt** mit der renommierten **Lufthansa**.

Die Reise beginnt in der pulsierenden Metropole **Panama Stadt**. Ein Highlight erwartet Sie gleich zu Beginn der Reise: die **Durchquerung des weltberühmten Panamakanals** – ein einmaliges Erlebnis. Außerdem besuchen Sie den tierreichen **Soberania Nationalpark**, unternehmen eine **Bootstour** auf dem **Gatunsee** und lernen bei einer ausführlichen Stadtrundfahrt die interessante **Geschichte** von **Panama Stadt** kennen.

Anschließend geht es weiter nach **Nicaragua**, in das Land der Vulkane und Seen. Entdecken Sie zu Beginn die koloniale Perle **Léon**, bevor es weiter in den **grünen Norden** des Landes geht. Freuen Sie sich auf unberührte Naturparadiese, beeindruckende **Tiererlebnisse** und **Kaffee**. Im nächsten Teil der Rundreise erwarten Sie eindrucksvolle **Vulkane**, das koloniale Kleinod **Granada** und Entspannung an der **Laguna de Apoyo**. Zum krönenden Abschluss besuchen Sie **Ometepe**, die größte Insel im Nicaragua See. Tauchen Sie ein in die interessante **Geschichte** der Insel und genießen Sie diese einzigartige **Landschaft**. Während der Rundreise übernachteten Sie in speziell ausgewählten, meist kleinen und **persönlichen Mittelklassehotels** und Lodges, in denen Sie sich wohlfühlen werden.

**Angenehme Kleingruppe von 10 bis maximal 15 Teilnehmer, Reisebegleitung Ottmar Behrens.**



**Panorama Panama Stadt**

**Der Reisepreis beträgt pro Person**

**im Doppelzimmer € 3.695**  
**im Einzelzimmer € 4.295**

**Günstige Premium Economy - oder Business Class-Aufpreise auf Anfrage**

**Eingeschlossene Leistungen:** Linienflug nach Panama mit Lufthansa in der Economy-Class ab/bis Frankfurt sowie Anschlussflüge mit Copa Airlines; Flughafen-, Sicherheits- und Landegebühren, deutsche Luftverkehrsabgabe, wechselnde deutschsprachige Reiseleitung, alle Transporte und Transfers im modernen Reisebus, Übernachtungen in guten, ausgewählten Unterkünften der Mittelklasse, in Aguas del Arenal übernachten Sie aufgrund der örtlichen Gegebenheiten in einfachen Unterkünften, alle Zimmer mindestens mit Bad oder Dusche/WC, Verpflegung laut Reiseprogramm, d.h. 16 x Frühstück, 3 x Mittagessen, 2 x Abendessen, alle erwähnten Ausflüge und im Programm vorgesehenen Aktivitäten, Eintrittsgelder und Nationalparkgebühren, aktueller Reiseführer, Begleitung durch Ottmar Behrens; Reisepreissicherungsschein (Insolvenz-Versicherung).

**Nicht inklusive:** weitere Mahlzeiten und Getränke, Trinkgelder, Reiserücktrittskosten-Versicherung, fakultative oder nicht ausdrücklich genannte Leistungen, sowie Ausgaben persönlicher Art, Touristenkarte bei Einreise nach Nicaragua (10,- USD pro Person; nur vor Ort zahlbar).

**Bezahlung:** 20% des Gesamtreisepreises plus eventuelle Reise-Rücktritts-Versicherung nach Erhalt der Reisebestätigung. Die Restzahlung wird fällig bis zum 09.10.17

**Teilnehmer: Die Reisepreiskalkulation basiert auf 10 Personen.** Dies ist auch die Mindestteilnehmerzahl. Auch bei weniger Teilnehmern können wir die Reise durchführen gegen Aufpreis. **Maximalzahl sind 15 Personen.**

**Veranstalter:** Papaya Tours, Köln

**Granada**



**Panama Kanal**



# Ihr Reiseprogramm

**F** Frühstück

**M** Mittagessen

**A** Abendessen

## Tag 1 – 08.11.17: Reisebeginn Frankfurt – Ankunft Panama City



Am heutigen Morgen gegen 10:30 Uhr startet Ihr idealer **Direktflug** mit der **Lufthansa** von Frankfurt nach Panama Stadt. 12 Stunden Flugzeit. Nach Ihrer Landung gegen 16:40 Ortszeit werden Sie bereits erwartet von Ihrem deutschsprachigen Reiseleiter, der Sie zu Ihrem **komfortablen Stadthotel** begleitet. Ganz gemütlich lassen Sie den Abend ausklingen und erholen sich von dem Flug. Freuen Sie sich auf die bevorstehenden Tage.

## Tag 2 – 09.11.17: Panama City Tour - Nationalpark Metropolitan.

**F-M**



Am Morgen starten Sie Ihre **Stadtbesichtigung** durch die Hauptstadt **Panamas**. Die hinreißende Kulisse aus Wolkenkratzern, noblen Villen und grünen Hügeln wird Sie begeistern. Zuerst fahren Sie zum nahegelegenen **Nationalpark Metropolitan**. Er ist der einzige amerikanische Naturpark, der (fast) inmitten einer Großstadt liegt, umfasst ein Gebiet von 232 Hektar und besteht hauptsächlich aus feuchttropischem Primärwald. Der Parque Metropolitan bietet eine sehr große Vielfalt an Baum- und Pflanzenarten und

gibt dem Besucher einen kleinen Vorgeschmack auf den mächtigen Artenreichtum Panamas. Vogelliebhaber kommen dabei voll auf ihre Kosten. Häufig trifft man auf Titi-Äffchen oder auch auf ein Faultier, das sich gerade zum Fressen von seinem Baum begeben hat und sich gemächlich auf Futtersuche begibt. Der Parque Metropolitan bietet verschiedene Wege und Routen an, welche sich in Länge und Schwierigkeitsgrad unterscheiden.

Danach geht es zu den **Miraflores Schleusen** des **Panama-Kanals**. Hier erhalten Sie einen ersten Einblick in die Funktionsweise und Ausmaße des berühmten Panama-Kanals. Die Terrasse bietet einen einmaligen Blick auf die Schleusen und auf die Schiffe, die die Schleusen auf ihrem Weg in Richtung Pazifik oder Atlantik passieren.

Anschließend geht es in die **Altstadt Casco Antiguo**. Auf einem Rundgang zu Fuß sehen Sie einzigartige Gebäude des 17. und 18. Jahrhunderts, die bemerkenswerte Kathedrale (Innenbesichtigung nicht immer möglich) und die San José-Kirche mit dem prachtvollen Altar. Nach dem **Mittagessen** besuchen Sie **Panama Viejo** aus dem 16. Jahrhundert. Am späteren Nachmittag Ankunft im Hotel.

## Tag 3 – 10.11.17: Teildurchquerung des Panamakanals

**F-M**



Freuen Sie sich auf das heutige **Highlight Ihrer Reise**, denn Sie werden einen Teil des weltberühmten **Panamakanals** durchqueren. Während dieser etwa vierstündigen Fahrt lernen Sie den legendären Panamakanal auf einer **Bootsfahrt von Panama-Stadt nach Gamboa** kennen. Am Morgen werden Sie von Ihrem Hotel zum Hafen gefahren. Von dort starten Sie die Fahrt durch das sogenannte 8. Weltwunder. Sie passieren in dieser Zeit die Miraflores-Schleusen, den Miraflores-See, die Pedro Miguel-Schleuse, das Gaillard Cut (engste Stelle) bis zum Gatún-See. Diese Reise hinterlässt bei jedem Reisenden einen bleibenden Eindruck. Vom Hafen in Gamboa geht es mit dem Bus zurück nach Panama-Stadt an der Pazifikküste.

### Hinweis:

Eventuell kann die Tour in entgegengesetzter Richtung, von Gamboa nach Panama Stadt erfolgen.

#### Tag 4 – 11.11.17: Panama City: Nationalpark Soberania & Bootstour Gatunsee

F



Die Tour startet morgens mit der Fahrt von Ihrem Hotel zum nahegelegenen **Nationalpark Soberanía**, wo Sie einen Spaziergang unternehmen. Sie werden die vielfältige Tropenflora des Nationalparks kennenlernen und mit etwas Glück verschiedene Tierarten beobachten können.

Danach geht die Fahrt weiter zum Hafen von Gamboa und Sie starten Ihre ca. zweistündige **Bootstour auf dem Gatún See**. Während der Fahrt haben Sie die Chance, die Artenvielfalt des Sees (u.a. Weißschulterkapuzineraffen, Brüllaffen, Krokodile, Schildkröten, Tukane, Faultiere) zu entdecken und einigen Schiffen zu begegnen, die gerade den Panamakanal durchqueren.

Nach der eindrucksvollen Fahrt geht es wieder zurück in die Hauptstadt.

#### Tag 5 – 12.11.17: Panama City – Managua – León

F



Nach dem Frühstück fahren Sie zum Flughafen von Panama City. Ein kurzer Flug bringt Sie nach **Managua in Nicaragua**. Hier erwartet Sie bereits Ihr örtlicher deutschsprachiger Reiseleiter, der Sie am Flughafen herzlich willkommen heißt. Gemeinsam machen Sie sich auf den Weg in die **historische Kolonialstadt León**. Nachdem Sie in Ihr gemütliches Hotel eingekcheckt haben, unternehmen Sie einen ersten **gemeinsamen Stadtbummel**.

#### Tag 6 – 13.11.17: León City Tour – Cerro Negro Volcano – León

F



Am heutigen Morgen lernen Sie bei einer **Stadtführung durch León** die frühere Hauptstadt Nicaraguas kennen. Sie besichtigen u.a. die berühmte Kathedrale, von deren Dach aus Sie eine herrliche Aussicht auf die Stadt und die umliegenden Vulkane haben. Außerdem bietet León eine Vielzahl von großartigen Museen. Je nach Interesse sehen Sie sich z.B. das Museum des berühmten Dichters Rubén Darío oder das **Museum der Legenden & Traditionen**, welches eine interessante Sammlung von Mythen und Legenden

hauptsächlich aus León, jedoch auch aus anderen Teilen Nicaraguas hat. Erfahren Sie mehr über den kopflosen Vater, das Krokodil Dorado oder den Coronel Español. Der restliche Nachmittag steht Ihnen frei zur Verfügung um die schöne Stadt auf eigene Faust zu erkunden. Alternativ können Sie optional am Nachmittag eine Tour zum **schwarzen Vulkan Cerro Negro** östlich von León unternehmen (*nicht im Preis enthalten, vor Ort buchbar; Preis pro Person ca. 40,- USD; Mindestteilnehmerzahl: 2 Personen*). Auch wenn Sie beim Aufstieg auf einen der jüngsten Vulkane der Welt ins Schwitzen kommen, lohnt sich die kleine Anstrengung. Oben angekommen bleibt Zeit ins Kraterinnere zu blicken und die fantastische Aussicht zu genießen. Dann geht es bergab. Laufen oder rutschen Sie den Vulkan hinunter, so schnell Sie möchten. Der Ausflug zum Vulkan Cerro Negro kann vor Ort gebucht werden. Es handelt sich um einen ca. einstündigen Aufstieg über Vulkanasche. Am frühen Abend sind Sie wieder zurück in León.

#### Tag 7 – 14.11.17: León – San Jacinto – Zigarrenfabrik bei Estelí – Selva Negra

F-A



Nach dem Frühstück brechen Sie auf in Richtung **Nordnicaragua** in das zentrale Hochland mit seinen üppigen Wäldern, vielen Flüssen und Kaffee- und Tabakplantagen. Der erste Stopp sind die **heißen Quellen von San Jacinto**. Hier können Sie ein Naturschauspiel der besonderen Art erleben und sich von den Kindern des Dorfes entlang der brodelnden Schlammlöcher führen lassen. Der Weg führt anschließend immer weiter gen Norden in die Region um **Estelí**. Da dieses Gebiet bekannt für seine ausgezeichneten Zigarren ist, darf der

Besuch einer **Zigarrenfabrik** natürlich nicht fehlen. Im Rahmen einer Führung erfahren Sie alles über den aufwendigen Prozess von der Tabakplantage zur fertigen Zigarre. Im Anschluss setzten Sie die Fahrt fort in die **Selva Negra** – den nicaraguanischen Schwarzwald.

## Tag 8 – 15.11.17: Naturparadies Selva Negra

F-A



Die Selva Negra ist bekannt für ihre **vielfältige Flora und Fauna**. Am heutigen Tag unternehmen Sie eine **leichte Wandertour**, um mehr über die üppige Vegetation und die Artenvielfalt des Regenwaldes zu erfahren. Während der Wanderung können Sie die artenreiche Vogelwelt beobachten und mit etwas Glück auch andere Bewohner der Gegend entdecken. Der lokale Guide wird Sie mit seinem Wissen über Flora und Fauna bereichern. Der Nachmittag steht Ihnen dann zur freien Verfügung, um in der schönen Lodge ein wenig zu entspannen oder eine optionale Tour zu machen. Wir empfehlen z.B. eine **Führung durch die Finca** (*nicht im Preis enthalten; ca. 10,- USD pro Person, zahlbar direkt vor Ort*). Die Finca hat sich auf ökologisch wertvollen Anbau spezialisiert und Besucher können viel Interessantes über die Landwirtschaft in Nicaragua erfahren. Sie werden verschiedene Orte besuchen, an denen die Finca ihre Produkte herstellt. Am Abend besteht zudem die Möglichkeit sich während einer Nachtwanderung auf die Suche nach **nachtaktiven Waldbewohnern** wie Opossums, Eulen, Fröschen und Fledermäusen zu begeben (*nicht im Preis enthalten, ca. 15,- USD, zahlbar direkt vor Ort*).

## Tag 9 – 16.11.17: Selva Negra- Besuch der Schokoladenfabrik in Matagalpa – Besuch des Aussichtspunktes in Matagalpa - Aguas del Arenal

F



Am heutigen Tag setzen Sie die Rundreise fort in die Region **Aguas del Arenal**. Auf dem Weg dorthin besuchen Sie zuerst die **Schokoladenfabrik El Castillo** in Matagalpa, um mehr über die beliebte Süßigkeit und ihre Herstellung zu erfahren. Am Nachmittag begeben Sie sich zu dem Aussichtspunkt in Matagalpa. Genießen Sie die wunderschöne Aussicht auf die Stadt **Matagalpa** und auf das umliegende Gebirge. Anschließend werden Sie zu Ihrer heutigen Unterkunft gebracht. Dort angekommen steht Ihnen der Rest des Tages zur Verfügung, um

das **grüne Paradies** in ganzen Zügen zu genießen und vielleicht auch bereits den ein oder anderen Blick auf die **farbenprächtige Vogelvielfalt** der Region zu erhaschen.

## Tag 10 – 17.11.17: Aguas del Arenal: Kaffee-Exkursion auf der Finca der Kooperative "Solidaridad"

F-M



Am heutigen Tag erwartet Sie eine **Exkursion rund um den Kaffee**. Zunächst werden Sie am Vormittag eine **Führung über die Finca** machen und die dortigen Kaffeebüsche kennenlernen und mehr über die Kaffeeherstellung von der Pflanze bis zum Pulver erfahren. Den wichtigen Prozess der Kaffeeröstung werden Sie in **Aguas del Arenal** während dieser Führung sogar selbst durchführen. Danach werden Sie die Finca zu Fuß verlassen und erreichen nach Kurzem die Kaffee-Kooperative, wo Sie sowohl mehr über die Kooperative als

auch das schwarze Heißgetränk in Erfahrung bringen werden.

## Tag 11 – 18.11.17: Aguas del Arenal – Vulkan Masaya – Catarina – Laguna de Apoyo

F



Nach dem Frühstück werden Sie das Hochland verlassen und fahren entlang der **Panamericana** bis zum **Nationalpark Vulkan Masaya**. Dort angekommen, haben Sie die einzigartige Gelegenheit in den Krater eines aktiven Vulkans zu schauen. Trotz der schwefelhaltigen Dämpfe, die hier aufsteigen, haben sich viele Vögel den Krater als ihr Zuhause ausgesucht. Danach fahren Sie in die Kleinstadt **Masaya**, wo Sie den berühmten Markt besuchen. Dort gibt es etliche Möglichkeiten, nicaraguanisches Kunsthandwerk zu sehen und zum günstigen

Preis zu erwerben. Bevor Sie zu Ihrem schönen Hotel an der **Laguna Apoyo** fahren, besichtigen Sie das **traditionelle Dorf Catarina**, das sich auf Pflanzenzüchtung spezialisiert hat. Von hier haben Sie einen herrlichen Ausblick auf die Laguna Apoyo und die umliegende Region. Anschließend werden Sie zu Ihrer Unterkunft gebracht und können den Abend entspannt ausklingen lassen.

## Tag 12 – 19.11.17: Erholung an der Laguna de Apoyo

F



Der heutige Tag steht Ihnen am großen Kratersee zur freien Verfügung. Die **Laguna de Apoyo** ist bekannt für ihr sehr sauberes Wasser und die traumhaften Ufer, an denen man sich bestens von jeglichem Stress entspannen kann. Genießen Sie bei einer sanften Brise die **großartige Aussicht über den Kratersee** und erfrischen Sie sich von den heißen Temperaturen in der Lagune. Vor Ort unternehmen Sie dann einen gemeinsamen Spaziergang oder andere optionale Aktivitäten.

## Tag 13 – 20.11.17: Laguna de Apoyo - Granada

F



Nach einem gemütlichen Frühstück fahren Sie weiter in die nahegelegene **Kolonialstadt Granada**. Dort werden Sie per **Pferdekutsche** die **charmante Altstadt** genauer kennen lernen. Neben dem Convento San Francisco, in welchem Sie die alten Statuen der Insel Zapatera besichtigen können, besteigen Sie auch den Turm der Kirche La Merced. Von dort aus haben Sie eine **unglaubliche Sicht über ganz Granada**. Im Anschluss besuchen Sie einen der wichtigsten Kolonialbauten Zentralamerikas: Die 1529 erbaute **Kathedrale Granadas**. Weiter geht es zu der **Casa de los Tres Mundos**, ein Muss bei jeder Stadtbesichtigung! Das heutige Kulturhaus Granadas wurde einst von **Dietmar Schönherr** errichtet und vereint Kulturen aus aller Welt miteinander. Nachmittags gemeinsamer Bummel durch die schöne Stadt mit ihren zahlreichen Cafés. Genießen Sie die besondere altkoloniale Atmosphäre.

## Tag 14 – 21.11.17: Granada – Las Isletas – San Jorge – Insel Ometepe

F



Am Vormittag werden Sie sich zum **größten See Nicaraguas** und Zentralamerikas begeben. Dort erwartet Sie eine **Bootstour zu den Isletas Granadas**. "Las Isletas" ist ein Archipel aus 350 kleinen Inseln, die einst von dem **Vulkan Mombacho** bei einer Explosion ausgeworfen wurden. Lassen Sie sich von der tropischen Vegetation und dem kräftigen Grün der Natur beeindrucken und entspannen Sie sich bei der Ruhe, die Ihnen der See bietet. Danach fahren Sie auf der **Panamericana** vorbei an Zuckerrohr-, Papaya- und Bananenplantagen bis nach **San Jorge**. Hier nehmen Sie die **Fähre** und setzen auf die **vulkanische Insel Ometepe** über. Entspannen sich bei der einstündigen Überfahrt und erhaschen Sie die ersten Blicke auf die zwei Vulkane, die diese Insel so außergewöhnlich machen. Von **Moyogalpa**, der Hauptstadt der Insel, geht es weiter zu Ihrer Unterkunft. Diese liegt ganz in der Nähe von einem Naturreservat. Gemeinsam erkunden Sie die Umgebung und unternehmen einen kleinen Spaziergang. Lassen Sie den Abend dann ganz gemütlich ausklingen und freuen Sie sich auf die morgige Besichtigung der Insel.

## Tag 15 – 22.11.17: Petroglyphen im Schatten des Vulkan Maderas

F



Die heute Exkursion führt uns zur **Finca El Porvenir**, gelegen am Fuße des Vulkans Maderas. Sie besichtigen die Petroglyphen (in Stein gemeißelte Bilder) in der Finca und erfahren mehr über die historischen Ursprünge der Insel. **Ometepe** blickt auf eine reiche präkolumbianische Geschichte zurück und gehört zu einer der bedeutendsten Regionen der Welt für Felskunst. Auf der ganzen Insel findet man **Petroglyphen** und Steinstatuen, an anderen Stellen Keramiken, Urnen und Gegenstände des täglichen Gebrauchs. In der Finca El Porvenir werden Sie viele dieser Meißelungen betrachten können.

**Optional** besteht die Möglichkeit für die Wanderfreunde unter Ihnen eine anspruchsvolle Wanderung am Vulkan Maderas zu einem Aussichtspunkt (3 Stunden reine Gehzeit) bzw. zum Krater (8- 9 Stunden Gehzeit) mit einem lokalen Guide vor Ort zu buchen. (Aufpreis ca. 45,- USD pro Person, Mindestteilnehmerzahl 2 Personen, englischsprachiger Guide)

## Tag 16 – 23.11.17: Ometepe – San Jorge - Managua

F



Werfen Sie einen letzten Blick zurück auf die **Insel mit den zwei Vulkanen**, bevor Sie sich nach der einstündigen Bootsfahrt wieder auf dem Festland befinden. In San Jorge wird Ihr Fahrer Sie bereits erwarten und zurück nach **Managua** bringen. Dort unternehmen Sie gemeinsam einen kleinen Stadtbummel, und können letzte Souvenirs kaufen. Verbringen Sie dann ganz entspannt Ihren letzten Abend gemeinsam in der Gruppe und lassen Sie die ereignisreiche Rundreise noch einmal Revue passieren.

## Tag 17 – 24.11.17: Managua – Panama City - Deutschland

F



Heute treten Sie Ihre Heimreise an. Morgens werden Sie zum Flughafen gebracht. In Panama Stadt wechseln Sie das Flugzeug und mit der Lufthansa geht es dann wieder zurück nach Deutschland, wo Sie am Folgetag ankommen werden.

## Tag 18 – 25.11.17: Ankunft in Deutschland



Gegen Mittag erreichen Sie Frankfurt, Willkommen zu Hause!

Wir hoffen Sie haben eine schöne Reise mit uns erlebt und unvergessliche Eindrücke mitgebracht.



- Änderungen vorbehalten -

**Aktive Reisen für Genießer**  
**Reiseagentur Behrens & Schöffel**  
Kauber Straße 1 56348 Dörscheid  
Tel 06774/2959965 Fax 03222/2445850  
Email: [Reiseagentur.Behrens@t-online.de](mailto:Reiseagentur.Behrens@t-online.de)  
[www.reiseagentur-behrens.de](http://www.reiseagentur-behrens.de)